

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 111 (2004)

Heft: 4

Artikel: Baumwollspinnmaschinen : Rekord bei chinesischen Investitionen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-678862>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



runungen direkt ab EU-Werken (mit einer einhergehenden Verschlechterung des Kundendienstes, mehr Einzelpaketen, längerer Auslieferungszeit, hohen operativen Kosten von ca. 4 Mio. CHF)

- Notwendigkeit, die Produktion von Portugal und Ungarn nach Rumänien, Bulgarien, oder in die Türkei zu verlagern

Die gesamte Massnahme, so Sulzberger, würde für das Unternehmen Kosten in der Höhe von rund 6 % des Umsatzes verursachen. Wenn man sich vorstellt, dass Calida in seiner ganzen Geschichte kaum je einmal eine Umsatzrendite von 6 % erzielt hat, und dass eine solche Umsatzrendite im Bekleidungsbereich nur von wenigen Unternehmen überhaupt übertroffen wird, würde dies nichts anderes als ein Todesurteil für die Firma Calida bedeuten, zumindest bei einer Beibehaltung des gegenwärtigen Geschäftsmodells und der derzeitigen Unternehmensstrukturen.

Information

Textilverband Schweiz

Swiss Textiles

Tel. +41 1 289 79 11

Internet www.swisstextiles.ch

Sponsoren der SVT-Generalversammlung vom 13. Mai 2004

Bäumlin AG, Thal

Calida AG, Sursee

Création Baumann,

Weberei & Färberei AG, Langenthal

Greuter-Jersey AG, Sulgen

Grob Horgen AG, Horgen

Habasit AG, Brislach

Jenny Fabrics AG, Ziegelbrücke

Jossi Systems AG, Wängi

Fritz Landolt AG, Textilwerke, Näfels

Nef & Co AG, St. Gallen

Maschinenfabrik Rieter AG,

Winterthur

SFZ Stiftung zur Förderung

der Zwirnerei, Zürich

Spoerry & Co AG,

Baumwollspinnerei, Flums

Stabio Textil SA, Stabio

Stäubli AG,

Textilmaschinenfabrik, Horgen

TVS Textilverband Schweiz, Zürich

Baumwollspinnmaschinen – Rekord bei chinesischen Investitionen

Die International Textile Manufacturers Federation (ITMF), Zürich/Schweiz, veröffentlichte jetzt ihren Bericht 2003 über die Verschiffung/Verladung von Textilmaschinen. Die Untersuchung deckt die fünf wichtigsten Maschinentypen ab: Spinn-, Texturier-, Web- sowie grosse Rund- und Flachstrickmaschinen.

Die Umfrage für das Jahr 2002 wurde in Kooperation mit 120 Textilmaschinenherstellern erarbeitet. Sie bietet eine repräsentative und umfassende Darstellung zur Weltproduktion. Das hohe Niveau der weltweiten Verschiffungen von Textilmaschinen konnte 2003 gehalten werden, mit der Konzentration auf asiatische Märkte. Eine Ausnahme bildeten Langstapel-Spindeln und schützenlose Webmaschinen, der Rückgang folgte aber auf ein sehr starkes Jahr 2002. Das absolute Ergebnis bleibt infolgedessen hoch.

Spinnmaschinen

2003 wurden 8,2 Millionen Kurzstapel-(Baumwoll-)Ringspindeln zur Verladung gebracht, im Vergleich zum Vorjahr eine Steigerung um 133 %. Inländische chinesische Verschiffungen waren die treibende Kraft der gesamten Verladungen von Baumwollspindeln. Aber auch ohne die chinesischen Verschiffungen zeigte sich der Markt stabil: ein 14 %-iger Anstieg der Anzahl der verladenen Spindeln auf 2,4 Millionen. 88 % aller Spindeln gingen nach Asien, wobei China mit 4'951'000 Einheiten bei weitem den grössten Markt darstellte. Verschiffungen nach Indien (933'000), Pakistan (632'000) und der Türkei (595'000) waren ebenfalls wesentlich höher als im Vorjahr.

2003 wurden 240'000 Langstapel- (Woll-)Spindeln ausgeliefert, im Vergleich zu 2002 ein Rückgang von 32 %, da sich chinesische und türkische Investitionen schwächer zeigten. Die grössten Investoren auf dem Wollspinnsektor waren China (82'000 Spindeln), die Türkei (63'000) und Iran (25'000). Asiens Marktanteil nahm von 50 auf 51 % zu, während die Verschiffungen in die Türkei kaum verändert 26 % am Gesamtvolume betragen.

Verschiffungen von OE-Rotoren waren gegenüber 2002 um 5 % rückläufig und erreichten insgesamt 346'000 Einheiten. Die Verladungen der Rotoren waren auf China (248'000 Ein-

heiten) und die Türkei (32'000) konzentriert, die 2003 zusammen 81 % der weltweiten Verschiffungen ausmachten (2002: 78 %).

Texturiermaschinen

2003 wurden 14'500 Strecktexturierspindeln für Polyamidfilamente verkauft, eine Zunahme von 300 % gegenüber 2002. Strecktexturierspindeln für Polyesterfilamente erreichten eine signifikante Zunahme (49 %) auf 216'000 Einheiten. Der asiatische Anteil lag hier bei 92 % (2002: 88 %), weiterhin mit den Hauptdestinationen China (157'000) und Indien (20'000).

Webmaschinen

Nach dem deutlichen Aufwind im Jahr 2002 schwächelte der Webmaschinenmarkt im Berichtsjahr 2003. Weltweit nahmen die Verschiffungen von schützenlosen Webmaschinen um 11 % auf 62'600 ab. 83 % aller Einheiten gingen nach Asien, mit den Hauptdestinationen China (44'400; -13 % im Vergleich zu 2002) und Pakistan (1'540; +53 %) sowie – ausserhalb Chinas – in die Türkei (4'500; +60 %) und nach Italien (1'290; -39 %). Bei den Schusseintragssystemen gab es bei den Greifer- und Projektilwebmaschinen Zunahmen von 44 % weltweit, bei den Luftdüsenwebmaschinen um 33 % und bei den Waserdüsenwebmaschinen um 23 %.

Rund- und Flachstrickmaschinen

2003 wurden 10'100 grosse Rundstrickmaschinen versandt, eine Zunahme von 10 % gegenüber 2002. 66 % des Volumens war für Asien und 24 % für Europa bestimmt. 5 % aller Strickmaschinen waren mit elektronischer Nadelauswahl ausgestattet. Im Jahresverlauf wurden 9'300 elektronische Flachstrickmaschinen verladen, eine Zunahme von 4 %. Asien beanspruchte 58 % der gesamten Verschiffungen gegenüber 55 % im Vorjahr, Europa hingegen 40%.